

[Przejdź do treści](#) [Przejdź do indeksu witryny](#)  
[Nauka](#)

•

## • • Chmura grzybów z Hiroszimy, której nie było



Następstwa bomby atomowej w Hiroszynie 6 sierpnia 1945 r. Credit... Armia USA

Autor: [William J. Broad](#)

- 23 maja 2016 r

Jeszcze w tym tygodniu prezydent Obama planuje odwiedzić pomnik w Hiroszynie w Japonii, na którym znajduje się duża fotografia przedstawiająca zniszczenie miasta siedemdziesiąt lat temu. Uderzający obraz jest zwykle identyfikowany jako chmura grzybów. Jednak eksperci nuklearni twierdzą, że faktycznie pokazuje kłęby dymu z szalejącej burzy ogniowej.

„To nie jest chmura grzybowa” – powiedział Richard L. Garwin, znany projektant bomb i wieloletni doradca Waszyngtonu ds. broni nuklearnej.

Kevin Roark, rzecznik laboratorium zbrojeniowego Los Alamos w Nowym Meksyku, które wyprodukowało bombę na Hiroszimę, znaną jako Little Boy, powiedział, że zdjęcie przedstawia „smużkę dymu z pożarów, które nastąpiły”.

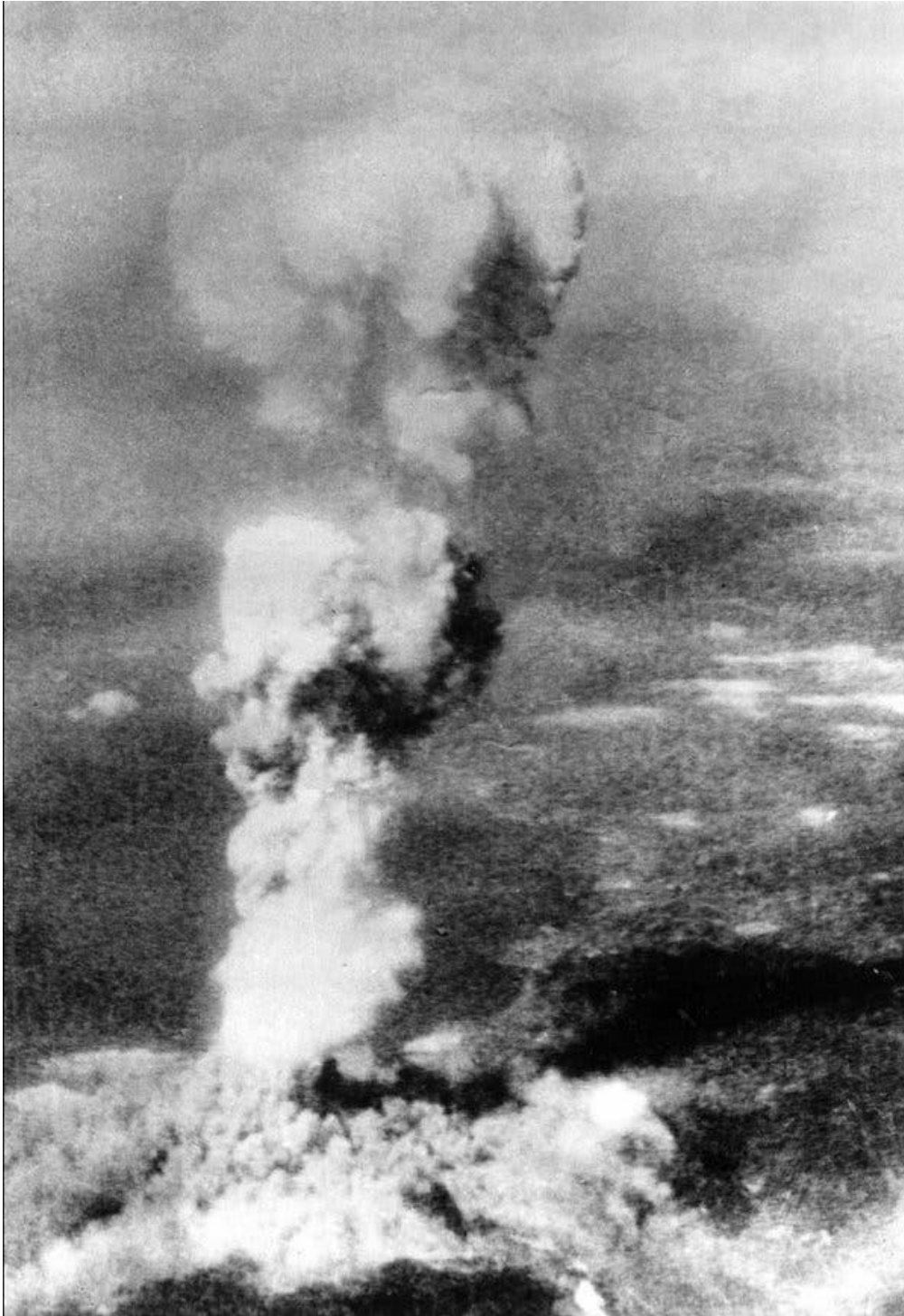
Eksperci wojskowi twierdzą, że chmurę i jej ciemny cień można postrzegać jako rodzaj zegara słonecznego, który sugeruje, kiedy zdjęcie wykonał amerykański samolot. John Coster-Mullen, ekspert ds. bomby w Hiroszimie, podał godzinę tuż przed południem – ponad trzy godziny po uderzeniu rankiem 6 sierpnia 1945 r.

Wysoki pióropusz, jak napisał w e-mailu, „z całą pewnością nie jest pierwotną chmurą grzybów, która dawno już rozproszyła się”.

## Więcej o Japonii

- **Wojsko:** Po 75 latach pokoju Japonia stoi pod presją zbudowania potężniejszej armii, aby przeciwstawić się zagrożeniom dla bezpieczeństwa ze strony Chin i Korei Północnej. kurcząca się i starzejąca się populacja [Przeszkodą jest](#).
- **Niezwykłe imiona:** Japońskie dzieci o niekonwencjonalnych imionach stoją przed wyzwaniem społecznymi i praktycznymi, charakterystycznymi dla ich kraju. Powołując się na te trudności, [rząd stara się obecnie ograniczyć tę praktykę](#).
- **Budowa nowej wyspy:** Trwająca erupcja bezimiennego podmorskiego wulkanu utworzyła [niewielki obszar lądowy w odległości mniejszej niż milę od Iwo Jimy](#), oferując otwierający oczy widok w czasie rzeczywistym na rzadkie zjawisko geologiczne.
- **Ekonomiczny dylemat:** ludzie, którzy sterują japońską gospodarką, są w tarapatkach: niskie stopy procentowe w kraju, które od dawna stosowali do przyspieszenia wzrostu, obecnie znacznie odbiegają od standardów innych dużych gospodarek. [Wypełnienie tej luki jest trudne](#).

Roark powiedział, że chmura, gdyby miała charakter nuklearny, byłaby większa niż ta powstała po najpotężniejszej bombie, jaką kiedykolwiek zdetonowały Stany Zjednoczone, która była tysiąc razy silniejsza od Little Boy.



Zdjęcie zrobione przez Boba Carona z samolotu B-29 Enola Gay, który zrzucił bombę na Hiroszimę. Credit... George R. Caron, za pośrednictwem Associated Press

To najstłynniejsze zdjęcie chmury grzybów w Hiroszimie, wykonane kilka minut po tym, jak Enola Gay, bombowiec B-29, zrzucił bombę, która zmieniła historię. Fotografem był strzelec tylny samolotu, [Bob Caron](#), pochodzący z Brooklynu. Zrobione przez niego zdjęcie pokazuje, że obszar przy ziemi zaczyna wrzeć ciemnym dymem.

„Widziałem, jak pojawiały się pożary” – [wspominał kiedyś](#) pan Caron . „Dość szybko nic nie było widać z powodu dymu”.

Hiroszima była pojemnikiem na proch. Według ocalałych, papier, drewno i zasłony zaciemniające stanęły w płomieniach. Burza ogniowa szalała na przestrzeni wielu kilometrów.

Po wojnie Stany Zjednoczone przeprowadziły w atmosferze ponad 200 testów urządzeń nuklearnych i dokładnie sfotografowały ich chmury grzybowe. Jednym z najpotężniejszych był kryptonim Ivy Mike, widoczny na zdjęciu.



Chmura grzybów z Ivy Mike, jeden z największych wybuchów nuklearnych. Credit... Krajowe Laboratorium w Los Alamos



Przewodnik federalny „Efekty broni nuklearnej” stwierdził, że chmury grzybów zwykle osiągały maksymalną wysokość w ciągu około 10 minut i mogły utrzymywać się „przez około godzinę lub dłużej, zanim zostały rozproszone przez wiatr”.

Pierwszą rzeczą, [jaką widzi odwiedzający](#) Muzeum Pokoju w Hiroszynie, jest duży wybuch ogromnej chmury. Rozciąga się od podłogi do sufitu. Napis z epoki w prawym dolnym rogu identyfikuje tę scenę jako „atak w Hiroszynie (atomowy)”. W przeciwnym razie obraz mówi sam za siebie i stanowi ponure preludium do zwiedzania muzeum poprzez zniszczenie.



Goście Muzeum Pokoju w Hiroszynie w 2002 r. Credit... Reuters

Muzeum rozpowszechnia zdjęcie agencjom informacyjnym, które podają, że pierwotnym źródłem zdjęcia jest Armia Stanów Zjednoczonych, która w 1945 r. dowodziła Siłami Powietrznymi. Niedawno agencja Associated Press nazwała to zdjęcie chmurą grzybową, podobnie jak podpis pod fotografią AP towarzyszącą [artykułowi](#) w „The New York Times” na temat zbliżającej się wizyty Obamy.

Podobnie w książce „The Making of the Atomic Bomb” z 1986 roku, która otrzymała nagrodę Pulitzera, opisano ten obraz jako „chmurę grzyba nad Hiroszimą”.

Coster-Mullen, autor książki „[Atom Bombs](#)”, a w młodości fotograf gazety Daily News w Beloit w stanie Wisconsin, nazwał powtarzającą się błędną identyfikację przypadkiem zwykłego zamieszania.

„To dramatyczne” – powiedział o zdjęciu. „Ludzie porównują to do małej, delikatnej chmurki grzyba i mówią: «Pokażmy tę. To jest naprawdę duże.»”

[Polub stronę Science Times na Facebooku.](#) | Zapisz się do [newslettera Science Times.](#)

Wersja tego artykułu ukazała się drukiem 24 maja 2016 r., Sekcja D, Strona 2 wydania nowojorskiego z nagłówkiem: Revisiting Hiroshima: Two Pictures of Terror. [Zamów przedruki](#) | [Dzisiejsza gazeta](#) | [Subskrybuj](#)